

## РЕШЕНИЕ 2005/263/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 4 март 2005 година

относно упълномощаване държавите-членки да приемат определени дерогации, съгласно Директива 94/55/ЕО на Комисията, по отношение превоза на опасни товари по шосе

*(Нотифицирано под № C(2005) 440)*

**(Текст от значение за ЕИП)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 94/55/ЕО на Съвета от 21 ноември 1994 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки по отношение превозването на опасни товари по шосе<sup>1</sup>, и по-специално член 6, параграф 9 от нея,

като има предвид, че:

- (1) съгласно член 6, параграф 9 от Директива 94/55/ЕО, държавите-членки трябва предварително да нотифицират на Комисията за своите дерогации, първият път до 31 декември 2002 г. или до две години след последната дата от прилагане на изменените версии на приложението към директивата.
- (2) Някои държави-членки са нотифицирали на Комисията до 31 декември 2002 г. за желанието си да приемат дерогации от Директива 94/55/ЕО. По силата на Решение 2003/635/ЕО от 20 август 2003 г., с което се упълномощават държавите-членки, съгласно Директива 94/55/ЕО, да приемат определени дерогации по отношение превозването на опасни товари по шосе<sup>2</sup>, Комисията одобри приемането, от страна на държавите-членки на дерогациите, изброени в приложения I и II към това решение.

<sup>1</sup> ОВ L 319, 12.12.1994 г., стр. 7. Директива, последно изменена с Директива 2004/111/ЕО на Комисията (ОВ L 365, 10.12.2004 г., стр. 25).

<sup>2</sup> ОВ L 221, 4.9.2003 г., стр. 17.

- ~~(3)~~ Директива 2003/28/ЕО на Комисията<sup>3</sup> изменя приложения А и Б към Директива 94/55/ЕО. По силата на Директива 2003/28/ЕО, държавите-членки трябваше да въведат в сила национално законодателство, не по-късно от 1 юли 2003 г., като последната дата за прилагането му, посочена в член 6, параграф 9 на Директива 94/55/ЕО е 30 юни 2003 г.
- (4) Някои държави-членки нотифицираха за своето желание да приемат дерогации. Комисията проучи нотификациите за съответствие с условията, определени в член 6, параграф 9 от Директива 94/55/ЕО, и ги одобри. Поради това, тези държави-членки следва да бъдат оправомощени да приемат тези дерогации.
- (5) По същата причина, желателно е всички дерогации, за които е получено разрешение до настоящия момент, да бъдат обединени само в едно решение. Поради това Решение 2003/635/ЕО следва да бъде отменено и заменено.
- (6) За да е сигурна, че положението с дерогациите се актуализира редовно, Комисията предлага цялостно актуализиране на всички налични действащи дерогации най-малко на всеки пет години.
- (7) Предвидените в настоящото решение мерки отговарят на становището на Комисията по транспортиране на опасни товари, определени по силата на член 9 от Директива 94/55/ЕО на Съвета,

РЕШИ:

#### *Член 1*

Държавите-членки, изброени в приложение I, са упълномощени да прилагат дерогациите, посочени в приложение I, по отношение шосейния превоз през своя територия на малки количества от някои опасни товари.

Тези дерогации се прилагат без никаква дискриминация.

#### *Член 2*

Държавите-членки, изброени в приложение II, са упълномощени да прилагат дерогациите, посочени в приложение II, по отношение на местния превоз, който това се ограничава до тяхната територия.

---

<sup>3</sup> ОВ L 90, 8.4.2003 г., стр. 45.

Тези дерогации се прилагат без никаква дискриминация.

*Член 3*

Решение 2003/635/ЕО се отменя.

Позоваванията на отмененото решение се тълкуват като позовавания на настоящото решение.

*Член 4*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 4 март 2005 година.

*За Комисията:*

**JACQUES BARROT**

Formatted: English (United States)

Formatted: English (United States)

*Заместник-председател*

**JACQUES BARROT**

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Дерогации от страна на държавите-членки за малки количества от определени опасни товари

БЕЛГИЯ

#### RO-SQ 1.1

*Предмет:* Клас 1 – Малки количества.

*Позоваване на приложението към Директива 94/55/ЕО (наричано по-долу „директивата“):* 1.1.3.6.

*Съдържание на приложението към директивата:* Второстепенните ограничения на 1.1.3.6. от 20 kg минни експлозиви, които могат да се транспортират в обикновено превозно средство.

*Позоваване на националното законодателство:* Кралски указ от 23 септември 1958 г. за експлозивите, последно изменен с Кралски декрет от 14 май 2000 г.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 111. Операторите на депа, които са отдалечени от точките за снабдяване, могат да бъдат оправомощени да транспортират най-много 25 kg динамит или мощни експлозиви и 300 детонатора в обикновени моторни превозни средства, при условията определени от службата, предоставяща експлозивите.

#### RO-SQ 1.2

*Предмет:* Транспортиране на непочистени празни контейнери, изпразнени от продукти от различни класи.

*Позоваване на приложението към Директива 94/55/ЕО:* 5.4.1.1.6.

*Позоваване на националното законодателство:* Дерогация 6-97.

*Съдържание на националното законодателство:* Отбелязване върху транспортния документ „непочистени празни опаковки, изпразнени от продукти от различни класи“.

*Забележки:* Дерогацията е регистрирана от Европейската комисия под № 21 (съгласно член 6.10).

ДАНИЯ

## RO-SQ 2.1

*Предмет:* Шосеен транспорт на опаковки, които съдържат отпадъци или утайки от опасни вещества, събирани от домакинствата и определени предприятия, за да бъдат изхвърлени.

*Позоваване на приложението към директивата:* Част 2, 4.1.4, 4.1.10, 5.2, 5.4. и 8.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Принципи за класифициране. Разпоредби за смесено пакетиране. Изисквания за маркиране и етикетиране. Документи за превоз.

*Позоваване на националното законодателство:* Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 3.

*Съдържание на националното законодателство:* Вътрешните опаковки, които съдържат отпадъци или утайки от химикали, събирани от домакинства и определени предприятия, могат да се пакетират в някои външни опаковки, одобрени от UN стандартите. Съдържанието на всяка вътрешна опаковка не трябва да надвишава 5 kg или 5 литра. Дерогации от разпоредбите относно класификацията, маркирането и етикетирането, документацията и обучението.

*Забележки:* Не е възможно да се извърши точна класификация и да се прилагат всички ADR разпоредби, когато количествата отпадъци или утайки на химикали се събират от домакинствата и определени предприятия, за да бъдат изхвърляни. Отпадъците обикновено се съхраняват в опаковки, продадени на дребно.

## RO-SQ 2.2

*Предмет:* Шосеен транспорт на опаковки с експлозивни вещества и на опаковки с детонатори в едно и също превозно средство.

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5.2.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания за смесено пакетиране.

*Позоваване на националното законодателство:* Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.

*Съдържание на националното законодателство:* Съгласно § 4, stk. 1, при транспортирането на опасни товари по шосе трябва да се спазват правилата на ADR.

*Забележки:* Налице е практическа необходимост от възможността да се пакетират експлозивни вещества заедно с детонатори в едно и също превозно средство при транспортирането на тези материали от мястото на тяхното съхраняване до работното място и обратно.

При изменение на датското законодателство относно транспортирането на опасни товари, датските власти разрешават такъв превоз при следните условия:

- (1) Да не се превозват повече от 25 kg експлозивни вещества от група Г.
- (2) Да не се превозват повече от 200 детонатора от група Б.
- (3) Детонаторите и експлозивните вещества трябва да се пакетират отделно в одобрени от UN опаковки, съгласно изискванията на Директива 2000/61/ЕО за изменение на Директива 94/55/ЕО.
- (4) Разстоянието между опаковката, която съдържа детонаторите, и опаковката, която съдържа експлозивните вещества, трябва да е най-малко 1 метър. Това разстояние трябва да се запазва, дори при внезапната употреба на спирачките. Опаковките, които съдържат експлозивни вещества, и опаковките, които съдържат детонатори, трябва да са разположени по начин, който дава възможност да бъдат бързо разтоварени от превозното средство.
- (5) Трябва да се спазват всички останали правила за превоза на опасни товари по шосе.

ГЕРМАНИЯ

### **RO-SQ 3.1**

*Предмет:* Смесено пакетирание и смесено натоварване на автомобилни части, класифицирани като 1.4G, заедно с определени опасни товари (п4).

*Позоваване на приложението към директивата:* 4.1.10 и 7.5.2.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания за смесено пакетирание и товарене.

*Позоваване на националното законодателство:* GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 28.

*Съдържание на националното законодателство:* Материали, класифицирани като UN 0431 и UN 0503, могат да бъдат натоварени заедно с определени опасни товари (продукти, свързани с автомобилостроенето) в определени количества, които са изброени в списъка за освобождаването им. Не се надвишава стойността от 1 000 (сравнима с I.1.3.6.4).

*Забележки:* Освобождаването е необходимо, за да се осигури бързата доставка на обезопасяващи автомобилни части, съгласно местното търсене. Не е прието местните сервиси да държат такива материали, поради широкото разнообразие от продукти.

### **RO-SQ 3.2**

*Предмет:* Освобождаване от изискването да се носи транспортната документация и търговската декларация за определени количества опасни товари, съгласно I.1.3.6. (n1).

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.1.1. и 5.4.1.1.6.

*Съдържание на приложението към директивата:* Съдържание на транспортната документация.

*Позоваване на националното законодателство:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 18.

*Съдържание на националното законодателство:* За всички класове, с изключение на Клас 7: не е необходима транспортна документация, ако количествата на превозваните материали не надвишават количествата, определени в I.1.3.6.

*Забележки:* Информацията, която се поставя върху маркировките и етикетите на опаковките, се приема, че е достатъчна за вътрешния транспорт, защото транспортният документ не се приема за необходим при осигуряване на вътрешното снабдяване.

Дерогацията е регистрирана от Европейската комисия под № 22 (съгласно член 6.10)

### **RO-SQ 3.3 (отменено)**

## RO-SQ 3.4

*Предмет:* Транспортиране на измервателни уреди и горивни помпи (празни, непочистени).

Formatted: Font color: Black

*Позоваване на приложението към директивата:* Изисквания към номера 1202, 1203 и 1223. на UN.

*Съдържание на приложението към директивата:* Инструкции за опаковане, маркиране, документиране, транспортиране и обработване, инструкции към екипажите на превозните средства.

*Позоваване на националното законодателство:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 24.

*Съдържание на националното законодателство:* Определение на действащите регламенти и допълнителни регламенти за прилагане на дерогациите; до 1 000 l: сравними с празни, непочистени опаковки; над 1 000 l: съответствие с определени регламенти за цистерни; транспортирани единствено в празно и непочистено състояние.

*Забележки:* № по списъка 7, 38, 38а.

## RO-SQ 3.5

*Предмет:* Освобождаване на малки количества определени материали за лични нужди.

*Позоваване на приложението към директивата:* Таблицата в Глава 3.2 за определени номера на UN в Класове 1 до 9.

*Съдържание на приложението към директивата:* Разрешения за превоз и разпоредби.

*Позоваване на националното законодателство:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 3.

*Съдържание на националното законодателство:* Класове 1 до 9; Освобождаването на много малки количества различни материали в опаковки и в количества за лични нужди; максимум до 50 kg за транспортна единица; прилагане на общите изисквания за опаковане спрямо националните изисквания за опаковането.



*Забележки:* Дерогацията е ограничена до 31.12.2004 г.

№ по списъка 14\*.

### **RO-SQ 3.6**

*Предмет:* Разрешение за комбинирано пакетирание.

*Позоваване на приложението към директивата:* 4.1.10.4 MP2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Забрана за комбинирано пакетирание.

*Позоваване на националното законодателство:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 21.

*Съдържание на националното законодателство:* Класове 1.4S, 2, 3 и 6.1; разрешаване на комбинирано пакетирание на предмети в Клас 1.4S (патрони за малокалибрени оръжия), аерозоли (Клас 2) и почистващи и химически материали от Клас 3 и 6.1 (по номерацията на UN), като комплекти за продажба в комбинирана опаковка в комбинираната група II и в малки количества.

*Забележки:* № по списъка 30\*, 30а, 30б, 30в, 30г, 30д, 30е, 30ж.

## **ФРАНЦИЯ**

### **RO-SQ 6.1**

*Предмет:* Транспортиране на портативно и преносимо оборудване за гамаграфия (18).

*Позоваване на приложението към директивата:* Приложения А и Б.

*Съдържание на приложението към директивата:* -.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Декрет от 1 юни 2001 г. за превоз на опасни товари по шосе, „Декретът ADR”) — Член 28.

*Съдържание на националното законодателство:* Транспортирането на оборудване за гамаграфия от потребителите в специални превозни средства се изключва, но при определени конкретни изисквания.

## RO-SQ 6.2

*Предмет:* Транспортиране на отпадъци в резултат от полагане на грижи при опасност от инфекции и считани за телесни части, предмет на UN 3291 с маса по-малка или равна на 15 kg (18).

*Позоваване на приложението към директивата:* Приложения А и Б

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Декрет от 1 юни 2001 г. за превоз на опасни товари по шосе, „Декретът ADR“) — Член 12.

*Съдържание на националното законодателство:* Освобождаване от изискванията на ADR за транспортиране на отпадъци в резултат от полагане на грижи при опасност от инфекции и считани за анатомични части, предмет на UN 3291 с маса по-малка или равна на 15 kg .

## RO-SQ 6.3

*Предмет:* Транспортиране на опасни вещества в превозни средства на обществения пътнически транспорт (18).

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.3.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Превоз на пътници и опасни вещества.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Указ от 1 юни 2001 г. за превоз на опасни товари по шосе, „Декретът ADR“) — Член 21.

*Съдържание на националното законодателство:* Транспортиране на опасни вещества в превозни средства на обществения пътнически транспорт, разрешени под формата на ръчен багаж: прилагат се единствено изискванията за пакетиране, маркировка и етикетирание на пакетите, посочени в 4.1, 5.2 и 3.4.

*Забележки:* Разрешава се транспортирането на опасни товари в ръчен багаж единствено за лична или професионална употреба. Преносимите газови бутилки, които се разрешават на пациенти с респираторни проблеми, в количества, достатъчни за едно пътуване.

## RO-SQ 6.4

*Предмет:* Транспортиране на малки количества опасни товари за собствена сметка (18).

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Задължение за притежаване на документ за превоз.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Декрет от 1 юни 2001 г. за превоз на опасни товари по шосе, „Указът ADR”) — Член 23-2.

*Съдържание на националното законодателство:* Транспортирането на малки количества опасни товари за собствена сметка, които не надвишават нормите, посочени в 1.1.3.6., не е предмет на задължението да се притежава транспортния документ, посочен в 5.4.1.

## ИРЛАНДИЯ

### RO-SQ 7.2

*Предмет:* Освобождаване от изискването по 5.4.0 на ADR за документ за превоза на пестициди от Клас 3 на ADR, изброени под 2.2.3.3., като пестициди FT2 (температура на възпламеняване < 23 °C) и Клас 6.1 на ADR, изброени под 2.2.61.3., като пестициди Т6, течен (температура на възпламеняване не по-ниска от 23 °C), когато количествата опасни товари, които се превозват, не надвишават количествата, посочени в 1.1.3.6. на ADR.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изискване за притежаване на документ за превоз.

*Позоваване на националното законодателство:* Разпоредба 82(9) от правилата от 2004 г. за превоз на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Не се изисква притежаване на транспортен документ за превоза на пестициди от Класове 3 и 6.1 на ADR, когато количеството опасни товари, което се превозва, не надвишава количествата, посочени в 1.1.3.6 на ADR.

*Забележки:* Ненужно, обременително изискване към местния транспорт и доставката на тези пестициди.

## **RO-SQ 7.4**

*Предмет:* Освобождаване от изискванията на някои от разпоредбите по ADR за пакетиране, маркировка и етикетирание, при превоза на малки количества (под определените в 1.1.3.6 норми) пиротехнични средства с изтекъл срок, с класификационни кодове 1.3G, 1.4G и 1.4S от Клас 1 на ADR, носещи съответните идентификационни номера на веществата UN0092, UN0093, UN0403 или UN 0404, до най-близките казарми, за да бъдат унищожени.

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.3.6, 4.1, 5.2 и 6.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изхвърляне на пиротехнически средства с изтекъл срок.

*Позоваване на националното законодателство:* Разпоредба 82(10) от правилата от 2004 г. за превоз на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Разпоредбите на ADR за пакетиране, маркировка и етикетирание при превоза на пиротехнически средства с изтекъл срок, носещи съответните идентификационни номера UN0092, UN0093, UN0403 или UN 0404, до най-близките казарми, не се прилагат при условие, че общите разпоредби на ADR за опаковане се спазват и в транспортния документ се съдържа допълваща информация. Това се отнася единствено до превоза на малки количества пиротехнически средства с изтекъл срок до най-близката казарма за безопасно унищожаване.

*Забележки:* Превозът на малки количества „с изтекъл срок на годност“ морски сигнални ракети, по-специално от собствениците на развлекателни лодки и доставчиците им, до военните казарми, с цел безопасното им унищожаване, създава трудности; в частност по отношение изискванията за пакетирането. Дерогацията се отнася до малките количества (под нормите, определени в 1.1.3.6) за вътрешния транспорт.

## **RO-SQ 7.5**

*Предмет:* Освобождаване от изискванията на глави 6.7. и 6.8. по отношение транспортирането по шосе на номинално празни непочистени цистерни (които се съхраняват на постоянни места), с цел да се почистят, поправят, изпитват или предават за отпадъци.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.7. и 6.8.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания към конструкцията, изграждането, инспекцията и изпитването на цистерните.

*Позоваване на националното законодателство:* Предложение за изменение на правилата от 2004 г. за превоза на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* (Предложение) Освобождаване от изискванията по глави 6.7. и 6.8 на ADR за превоза по шосе на номинално празни, непочистени цистерни за съхраняване (на постоянни места), с цел да се почистят, поправят, изпитват или предадат за отпадъци: при условие, че а) се отстрани такава част, каквато е практически обосновано да се отстрани от тръбопровода, свързан с цистерната,; б) на цистерната е монтиран подходящ предпазен вентил, който остава в работно положение по време на превоза; и в), при условията на б) по-горе, всички отвори на цистерната и тръбопровода, свързан към нея, са запечатани, за да се предотврати изтичането на опасни товари; доколкото е практически обосновано това да се извършва.

*Забележки:* Тези цистерни се използват за съхраняване на вещества на постоянни места, а не за транспортирането на товарите. По време на превозването на цистерните до различни места за почистване, ремонт и т.н., те следва да съдържат много малко количество опасни товари.

Съгласно предишен член 6.10.

## **RO-SQ 7.6**

*Предмет:* Освобождаване от изискванията на глави 5.3, 5.4, част 7 и приложение Б към ADR, по отношение превоза на газови бутилки за пълнене (на напитки), когато те се превозват със същото превозно средство и с напитките (за които са предназначени).

*Позоваване на приложението към директивата:* Глави 5.3, 5.4, част 7 и приложение Б.

*Съдържание на приложението към директивата:* Маркировката върху превозните средства, документацията, която трябва да се носи и разпоредбите относно транспортното оборудване и транспортните операции.

*Позоваване на националното законодателство:* Предложение за изменение на правилата от 2004 г. за превоз на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* (Предложение) Освобождаване от изискванията по глави 5.3, 5.4, част 7 и приложение Б към ADR, по отношение превоза на газовите бутилки, който се използва като агент за наливане на напитки, когато те се превозват със същото превозно средство и с напитките (за които са предназначени).

*Забележки:* Основната дейност се състои в разпределяне на опаковките с напитки, които не представляват вещества по ADR, заедно с малки количества малки бутилки със свързаните газове за наливане.

Съгласно предишен член 6.10.

## **RO-SQ 7.7**

*Предмет:* В рамките на вътрешния транспорт на Ирландия, освобождаване от изискванията към конструкцията и изпитванията на контейнерите и разпоредбите за тяхното използване, които се съдържат в глави 6.2. и 4.1. по ADR за газови бутилки и барабани под налягане от Клас 2; които се превозват с комбиниран превоз, включително морски, когато (i) тези бутилки и барабани под налягане са конструирани, изпитвани и използвани съгласно Международния кодекс за превоз на опасни товари по море (кодекса IMDG), (ii) тези бутилки и барабани под налягане не се презареждат в Ирландия, а се връщат номинално празни в страната на произход на комбинирания превоз, и (iii) тези бутилки и барабани под налягане се разпределят за местна употреба в малки количества.

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.4.2, 4.1. и 6.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби, отнасящи се до превоза с комбиниран превоз, включително морски превоз, употребата на газови бутилки и барабани под налягане, съгласно Клас 2 на ADR, и конструкция и изпитване на такива газови бутилки и барабани под налягане, съгласно Клас 2 на ADR.

*Позоваване на националното законодателство:* Предложение за изменение на правилата от 2004 г. за превоз на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* (Предложение) Разпоредбите на глави 4.1. и 6.2. не се прилагат спрямо газовите бутилки и барабани под налягане от Клас 2, при условие, че (i) тези бутилки и барабани под налягане са конструирани и изпитвани съгласно кодекса IMDG, (ii) тези бутилки и барабани под налягане се използват съгласно кодекса IMDG, (iii) тези бутилки и барабани под налягане са били транспортиране до консигнанта посредством комбиниран превоз, включително морски превоз, (iv) транспортирането на тези бутилки и барабани под налягане до крайния потребител се осъществява с едно единствено транспортиране в рамките на същия ден, от страна на консигнатора на комбинирания превоз [посочен в точка (iii) по-горе], (v) тези бутилки и барабани под налягане не се презареждат в държавата, а се връщат номинално празни в страната на произход на комбинирания превоз [посочен в точка (iii) по-горе], и (vi) тези бутилки и барабани под налягане се разпределят за местна употреба в малки количества.

*Забележки:* Газовете, които се съдържат в тези бутилки и барабани под налягане, трябва да отговаря на спецификациите на крайните потребители, което води до необходимостта те да се внасят от извън зоната на ADR. След употреба се изисква тези номинално празни бутилки и барабани под налягане да бъдат върнати в страната на произход за презареждане със специално обособени газове – те не трябва да се презареждат в Ирландия, както и в никоя част от зоната на ADR. Въпреки, че не са в съответствие със зоната на ADR, те съответстват и се приемат съгласно кодекса IMDG. Комбинираният превоз, който започва извън зоната на ADR, е предназначен да приключи на територията на вносителя, откъдето е предназначен да разпредели бутилките и барабаните под налягане до крайния потребител в Ирландия в малки количества. Превозът в Ирландия отговаря на изменения член 6, параграф 9 от изменената Директива 94/55/ЕО.

## ФИНЛАНДИЯ

### RO-SQ 13.1

*Предмет:* Транспортиране на опасни товари в определени количества в частни автомобили и автобуси.

*Позоваване на приложението към директивата:* 4.1, 5.4.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания за опаковане, документация.

*Позоваване на националното законодателство:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/ 2002; 313/2003).

*Съдържание на националното законодателство:* Разрешава се транспортирането на опасни товари в частни автомобили и автобуси в определени количества, съгласно 1.1.3.6. с максимална нетна маса от не повече от 200 kg без транспортния документ и без да се изпълняват всички изисквания за опаковането им.

### RO-SQ 13.2

*Предмет:* Описание на празни цистерни в транспортни документи.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.1.6.

*Съдържание на приложението към директивата:* Специални разпоредби за празни и непочистени опаковки, превозни средства, контейнери, цистерни, електрокари и газови контейнери с множество елементи (MEGC).

*Позоваване на националното законодателство:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/ 2002; 313/2003).

*Съдържание на националното законодателство:* В случай на празни, непочистени превозни средства с цистерни, в които са превозвани две или повече вещества с номера на UN класификацията 1202, 1203 и 1223, описанието в транспортните документи може да се допълни с думите „Последен превоз на” заедно с името на продукта с най-ниска температура на възпламеняване; „Празно превозно средство с цистерна, 3, последен превоз: UN 1203 Бензин, II”.

### **RO-SQ 13.3**

*Предмет:* Етикетирание и маркиране на транспортната единица за експлозиви.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.3.2.1.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Общи изисквания за оцветяване в оранжев цвят на табелите.

*Позоваване на националното законодателство:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/ 2002; 313/2003).

*Съдържание на националното законодателство:* Транспортните единици, които превозват (обикновено в микробуси) малки количества експлозиви (максимално до 1 000 kg (нето)) до каменоломните и строителните обекти могат да бъдат етикетирани от страна отпред и отзад, като се използват табелите от образец № 1.

### **RO-SQ 13.4**

*Предмет:* Приемане на RO-SQ 6.2.

*Позоваване на националното законодателство:* Предстои да се конкретизира в бъдещите регламенти.

### **RO-SQ 13.5**

*Предмет:* Приемане на RO-SQ 6.4.

*Позоваване на националното законодателство:* Предстои да се конкретизира в бъдещите регламенти.

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО



## **RO-SQ 15.1**

*Предмет:* Превоз на радиоактивни предмети с ниско ниво на опасност, като часовници, будилници, детектори за дим и скали на компаси (E1).

*Позоваване на приложението към директивата:* Повечето от изискванията на ADR.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания към превоза на материали от Клас 7.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите от 1996 г. за радиоактивни материали (шосеен транспорт) (Великобритания), Регламент 3 (2), букви е), ж) и з).

*Съдържание на националното законодателство:* Пълно освобождаване от изискванията на националните разпоредби за определени търговски продукти, които съдържат ограничени количества радиоактивни материали.

*Забележки:* Настоящата дерогация е краткосрочна мярка, която няма да бъде повече необходимо след внедряването в ADR на подобни изменения към IAEA.

## **RO-SQ 15.2**

*Предмет:* Освобождаване от изискването да се носи транспортен документ за определени количества опасни товари, съгласно 1.1.3.6. (E2).

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.3.6.2. и 1.1.3.6.3.

*Съдържание на приложението към директивата:* Освобождаване от определени изисквания за определени количества за транспортна единица.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите за превоз на опасни товари по шосе от 1996 г., Регламент № 3 и Регламент № 13 и Приложение 2(8).

*Съдържание на националното законодателство:* За ограничени количества не се изисква транспортен документ, освен когато те представляват част от по-голям товар.

*Забележки:* Настоящото освобождаване се отнася до вътрешния транспорт, където не винаги се изисква транспортен документ, когато се отнася до местна дистрибуция.

### **RO-SQ 15.3**

*Предмет:* Превоз на леки метални бутилки за балони с топъл въздух между обекта за пълнене и обекта за пускане/кацане (E3).

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания към конструкцията и изпитването на газови бутилки.

*Позоваване на националното законодателство:* Предстои да се конкретизира в бъдещите регламенти.

*Съдържание на националното законодателство:* Виж по-горе.

*Забележки:* Газовите бутилки, използвани за балони с топъл въздух, се конструират възможно по-леки, което не им позволява да отговарят на нормалните изисквания за газови бутилки. Средната бутилка за балон има водовместимост от 70 литра, а най-голямата не надвишава 90 литра. В едно превозно средство по никое време не се превозват едновременно повече от 5 бутилки.

### **RO-SQ 15.4**

*Предмет:* Освобождаване от изискването да се носи противопожарно оборудване в превозното средство, превозващо материали с ниско ниво на радиоактивност (E4).

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.1.4.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изискване превозните средства да носят противопожарни съоръжения.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите от 1996 г. за радиоактивни материали (шосеен транспорт) (Великобритания), Регламент 34(4) и (5).

*Съдържание на националното законодателство:* Регламент 34(4) отменя изискването да се носят пожарогасители, когато се превозват единствено забранени опаковки (UN 2908, 2909, 2910 и 2911).

Рег. 34(5) ограничава изискването, където само малък брой опаковки могат да се превозват.

*Забележки:* Транспортирането на противопожарно оборудване на практика не се отнася до UN 2908, 2909, 2910 и UN 2911, които могат обичайно да бъдат пренасяни с малки превозни средства.

## **RO-SQ 15.5**

*Предмет:* Превоз на материали, затворени във вътрешни опаковки, до търговците на дребно или потребителите (с изключение на такива от класове 1 и 7) от местните дистрибуторски депа до търговците на дребно или потребителите и от търговците на дребно до крайните потребители (N1).

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания към конструкцията и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите от 1996 г. за превоза на опасни товари (класификация, опаковане и етикетирание) и използването на преносими бутилки под налягане, Регламенти № 6(1), 6(3), и 8(5) и Приложение 3.

*Съдържание на националното законодателство:* Не е необходимо за опаковките да са определени маркировки по RID/ADR или UN или да са маркирани по някакъв друг начин, ако съдържат материалите, посочени в приложение 3.

*Забележки:* Изискванията на ADR не са подходящи за крайните етапи на превоза от дистрибуторското депо до търговеца на дребно или от търговеца на дребно до крайния потребител. Настоящата дерогация допуска при последния етап на локалното разпределение, опакованите за дистрибуция на дребно бутилки да се превозват без външна опаковка.

## **RO-SQ 15.6**

*Предмет:* Превоз на номинално празни, фиксирани цистерни, които не са предназначени за транспортни съоръжения (N2).

*Позоваване на приложението към директивата:* 5 и 7 до 9.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания относно процедурите, превоза, операциите и превозните средства за предоставянето на стоки.

*Позоваване на националното законодателство:* Предстои да се конкретизира в бъдещите регламенти.

*Съдържание на националното законодателство:* Виж по-горе.

*Забележки:* Превозът на тези фиксирани цистерни не съставлява превоз на опасни товари в нормалния смисъл и на практика разпоредбите на ADR не могат да се прилагат. Защото цистерните са „номинално празни”, количеството опасни товари, които действително се съдържат в тях, по дефиниция е много малко.

## **RO-SQ 15.7**

*Предмет:* Допускане на различни „максимални общи количества за транспортна единица” при материали от клас 1 в категории 1 и 2 от таблиците в 1.1.3.6.3. (N10).

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.3.6.3. и 1.1.3.6.4

*Съдържание на приложението към директивата:* Освобождаване от изискванията относно превозваните количества за транспортирана единица.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите от 1996 г. за превоз на експлозиви по шосе, Регламент № 13 и Приложение 5; Регламент № 14 и Приложение 4.

*Съдържание на националното законодателство:* Определя правилата за освобождаване от изискванията за ограничени количества и смесените товари с експлозиви.

*Забележки:* Допускане на различни количествени ограничения за материали от клас 1, именно „50” за категория 1 и „500” за категория 2. С цел изчисляване на смесени товари, индексите за умножение са „20” за транспортна категория 2 и „2” за транспортна категория 3.

Предходна дерогация по член 6.10.

## **RO-SQ 15.8**

*Предмет:* Увеличаване на максималната нетна маса на експлозивни артикули, допустими в превозни средства от тип EX/II (N13).

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5.5.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Ограничения спрямо превозваните количества експлозивни вещества и артикули.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите от 1996 г. за превоз на експлозиви по шосе, Регламент № 13, Приложение 3.

*Съдържание на националното законодателство:* Ограничения спрямо превозваните количества експлозивни вещества и артикули.

*Забележки:* Регламентите на Обединеното кралство допускат максимална нетна маса до 5 000 kg в превозни средства тип II от групи на съвместимост 1.1В, 1.1Г, 1.1Д и 1.1Й..

Много артикули от класове 1.1В, 1.1Г, 1.1Д и 1.1Й., които се превозват в Европа, са големи или обемисти и височината им надвишава 2.5 м. Те представляват предимно експлозивни артикули, предназначени за военни цели. Ограниченията към конструкцията на превозните средства от тип ЕХ/III (за които се изисква да са закрити превозни средства) затруднява товаренето и разтоварването на такива артикули. Някои от артикулите изискват специализирано оборудване за товарене или разтоварване в двете крайни точки на превоза. На практика, такова оборудване рядко съществува. Има малко превозни средства от типа ЕХ/III, които се използват в Обединеното кралство, и ще е крайно обременително за промишлеността да постави изискване за производството на още превозни средства от типа ЕХ/III за превоза на такъв вид експлозиви.

В Обединеното кралство експлозивите за военни нужди се превозват предимно с търговски превозвачи, като така им се отнема възможността да се възползват от предимството от освобождаването на военните превозни средства от Рамковата директива. За преодоляването на този проблем, Обединеното кралство винаги е допускало превоз на 5 000 такива артикули в превозни средства тип ЕХ/II. Настоящото ограничение не е винаги достатъчно, защото даден артикул може да съдържа повече от 1 000 kg експлозиви.

От 1950 г. има само два случая (и двата през 1950-те) на детонирани експлозиви, с тегло над 5 000 kg. Случаите са били предизвикани от пожар в гумата и от системата за отделяне на топлина, която е запалила обшивката. Такива пожари биха могли да се предизвикат и при по-малки натоварвания. Няма е смъртни случаи или наранявания.

Съществуват практически доказателства в полза на това, че е малка вероятността да се взривят правилно пакетирани артикули в резултат от удар, например при сблъсък на транспортиращото превозно средство. Доказателственият материал от военни доклади и от данни от изпитвания с удари върху ракети показва, че за да се предизвика взрив е необходим удар, по-голям от този, който се причинява от падането от 12 метрова височина.

Действащите стандарти за безопасност няма да бъдат засегнати.

## **RO-SQ 15.9**

*Предмет:* Освобождаване от изискването за надзор върху малки количества определени материали от клас 1 (N12).

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.4. и 8.5. S1(6).

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания за надзор върху превозните средства, превозващи определени количества опасни товари.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите за превоз на опасни товари по шосе от 1996 г., Регламент № 24.

*Съдържание на националното законодателство:* Регулира безопасното паркиране и средствата за надзор, но не изисква надзор върху товари от клас 1 по всяко време, съгласно изискванията на глава 8.5. S1(6) на ADR.

*Забележки:* Изискванията за надзор на ADR не са винаги приложими в националния контекст.

## **RO-SQ 15.10**

*Предмет:* Облекчаване ограниченията за транспортиране на смесени товари от експлозивни и експлозивни заедно с други опасни товари във вагони, превозни средства и контейнери (N4/5/6).

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5.2.1. и 7.5.2.2..

*Съдържание на приложението към директивата:* Ограничения за определени типове смесени товари.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите за превоз на опасни товари по шосе от 1996 г., Регламент № 18.

*Съдържание на националното законодателство:* Националното законодателство е по-малко рестриктивно по отношение смесените товари на експлозивни, при условие, че такива превози могат да се осъществят безопасно.

*Забележки:* Обединеното кралство желае да допусне определени вариации в правилата за смесване на едни експлозивни с други и да допусне смесването на експлозивни с други опасни товари. Всички вариации ще имат количествени ограничения за една или повече съставни части на товара и да се предвижда тяхното допускане единствено при условие, че „са предприети всички обосновани практически мерки за предотвратяване на допира на експлозивите с такива материали, или които могат да застрашат или да бъдат застрашени от такива материали”.

Примери за вариациите, които Обединеното кралство може да поиска, да се допускат, са:

1. Експлозивите, определени съгласно номерата за класификация UN 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 или 0361, могат да се превозват в едно и също превозно средство заедно с опасните товари, определени съгласно номера за класификация UN 1942. Количеството, съгласно UN номера 1942, което се допуска да се превозва, се ограничава, като се приема, че е експлозив 1.1Г;
2. Експлозивите, определени съгласно номерата за класификация UN 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 или 0453, могат да се превозват в едно и също превозно средство заедно с опасни товари (с изключение на огнеопасни газове, инфекциозни вещества и токсични вещества) от транспортна Категория 2 или опасни товари от транспортна Категория 3, или всяка комбинация от тях, при условие, че общата маса или обема на опасните товари от транспортна Категория 2 не надвишава 500 kg или литра и общата нетна маса на експлозивите не надвишава 500 kg;
3. Експлозивите от група 1.4Ж могат да бъдат транспортирани заедно с огнеопасни течности и огнеопасни газове от транспортна Категория 2 или незапалими, нетоксични газове от транспортна Категория 3, или всяка комбинация от тях в едно и също превозно средство, при условие, че сборът на общата маса или обем на опасните товари не надвишава 200 kg или литра и общата нетна маса на експлозивите не надвишава 20 kg;
4. Експлозивните материали, определени съгласно номерата за класификация UN 0106, 0107 или 0257, могат да се превозват заедно с експлозивни материали в Групите за съвместимост „Г”, „Д” или „Ж”, за които те са предназначени за съставни компоненти. Общото количество на експлозивите от номера 0106, 0107 или 0257, по класификацията на UN, не трябва да надвишава 20 kg.

## **RO-SQ 15.11**

*Предмет:* Алтернатива на показването на оранжеви табели при малки пратки радиоактивен материал в малки превозни средства.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.3.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изискване да се излагат оранжеви табели върху малки превозни средства, които превозват радиоактивни материали.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламентите от 1996 г. за радиоактивни материали (шосеен транспорт) (Великобритания), Регламент 5 (4) (г).

*Съдържание на националното законодателство:* Разрешава се всяка дерогация, одобрена съгласно настоящия процес. Дерогацията, която се изисква е:

1. Превозните средства трябва или
  - а) да бъдат обозначени с табели, съгласно действащите разпоредби на параграф 5.3.2. на ADR; или
  - б) за превозните средства, които тежат по-малко от 3 500 кг, превозващи по-малко от 10 опаковки с неразпадащи се или разпадащи се, но нерадиоактивни материали и когато сборът на транспортните индекси на тези опаковки не надвишава 3, могат алтернативно да носят табели, които потвърждават спазването на изискванията на параграф 2.
2. По смисъла на параграф 1, предупредителната табела, която трябва да се вижда върху превозното средство, по време на превоза на радиоактивен материал отговаря на следните изисквания:
  - а) да е не по-малка от 12 см<sup>2</sup>. Всички букви върху надписа са в черно, изпъкващ релеф и четливи. Също така всички букви са релефни или шамповани. Височината на главните букви в думата “RADIOACTIVE” е най-малко 12 мм, а всички останали главни букви са не по-малко от 5 мм високи.
  - б) да е огнеустойчива, до степента, че думите върху табелата остават четливи след опожаряване на превозното средство.
  - в) да се обезопаси върху превозното средство, на място, от където се вижда ясно от водача, но не препречва видимостта му и се показва на видимост единствено, когато превозното средство превозва радиоактивни материали.
  - г) да отговаря на съгласувания образец и да указва името, адреса и телефонния номер за спешни случаи.

*Забележки:* Настоящата дерогация се прилага спрямо ограничени превози на малки количества, предимно еднократни дози за пациенти, от радиоактивен материал, между местни болнични заведения, като се използват малки превозни средства, и когато възможността да се прикрепят дори малки табели е ограничена. Практиката показва, че при тези автомобили, поставянето на оранжеви табели е проблематично и те се задържат трудно при нормални условия на превоз. Превозните средства се маркират с табели, които определят съдържанието в съответствие с 5.3.1.5.2. на ADR (и обикновено с 5.3.1.7.4), и които ясно сигнализират за опасността. В допълнение към това, на видно място се поставя необходимото предупреждение за



опасност от пожар. На практика се предоставя повече информация от изискваната съгласно 5.3.2. от ADR.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Дерогации за държавите-членки, относно местния транспорт, ограничен до собствената им територия

БЕЛГИЯ

#### RO-LT 1.1

*Предмет:* Транспортиране в непосредствена близост до промишлени обекти, включително по обществени шосета.

*Позоваване на приложението към Директива 94/55/ЕО (наричана по-долу „Директивата“):* Приложения А и Б.

*Съдържание на приложението към директивата:* Приложения А и Б.

*Позоваване на националното законодателство:* 2-89, 4-97 и 2-2000.

*Съдържание на националното законодателство:* Дерогациите се отнасят до документацията, етикетването и маркирането на опаковките и на удостоверенията на водачите

*Забележки:* Опасните товари се превозват между отделни площи

- дерогация 2-89; пресичане на обществена магистрала (пакетирани химически продукти);
- дерогация 4-97: разстояние от 2 км (блокчета от металургичен чугун при температура от 600 С);
- дерогация 2-2000: приблизително разстояние 500 м (IBC, PG II, III Класове 3, 5.1, 6.1, 8 и 9).

#### RO-LT 1.2

*Предмет:* Транспортиране на цистерни за съхраняване, които не са предназначени за транспортно оборудване.

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.3.2.(е).

*Позоваване на националното законодателство:* освобождаване 6-82, 2-85.

*Съдържание на националното законодателство:* разрешен е превоз на фиксирани номинално празни цистерни, предназначени за почистване/ремонт.

*Забележки:* Дерогацията е регистрирана от Европейската комисия под № 7 (съгласно член 6.10).

### **RO-LT 1.3**

*Предмет:* Обучение на водачи

Местен транспорт на UN 1202, 1203 и 1223 в опаковки и в цистерни (в Белгия в радиус от 75 км от местонахождението на седалището на фирмата).

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.2

*Съдържание на приложението към директивата:*

Структура на обучението:

- (1) обучение за превоз на опаковки;
- (2) обучение за превоз на цистерни,
- (3) специално обучение по CI 1;
- (4) специално обучение по CI 7.

*Позоваване на националното законодателство:* Предстои да се конкретизира в бъдещите регламенти.

*Съдържание на националното законодателство:* Определения – сертификати – издаване – екземпляри – валидност и разширяване обхватът на действие – организиране на курсове и изпити – дерогации – наказания – заключителни разпоредби.

*Забележки:* Предложено е да се осигури първоначален курс, последван от изпит, ограничен до транспортирането на UN 1202, 1203 и 1223, в опаковки и цистерни в радиус от 75 км от седалището на фирмата – срокът на обучение трябва да отговаря на изискванията на ADR – пет години по-късно водачът трябва да премине опреснителен курс и да издържи изпит – в удостоверението се указва „вътрешен транспорт на UN 1202, 1203 и 1223, съгласно член 6, параграф 9 от Директива 94/55”.

### **RO-LT 1.4**

*Предмет:* Транспортиране на опасни товари в цистерни, предназначени за унищожаване чрез изгаряне.

*Позоваване на приложението към директивата: 3.2.*

*Позоваване на националното законодателство: Дерогация 01 – 2002 г.*

*Съдържание на националното законодателство:* Като дерогация от изискванията на таблица 3.2., при определени условия при превоза на UN 3130, течности, които взаимодействат с вода, токсични вещества, III, **без да е определено по друг начин**, се допуска да се използва цистерна-контейнер с код на цистерната L48H вместо L4DH.

*Забележки:* Настоящият регламент може да се прилага само за превоза на опасни товари на кратки разстояния.

### **RO-LT 1.5**

*Предмет:* Превоз на опасни отпадъци до заводи за преработка на отпадъци.

*Позоваване на приложението към директивата: 5.2, 5.4, 6.1 (предходна разпоредба: A5, 2X14, 2X12)*

*Съдържание на приложението към директивата:* Класификация, маркировка и изисквания към опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté royal relatif au transport de marchandises dangereuses par route.

*Съдържание на националното законодателство:* За да се избегне опасното взаимодействие между отпадъците, вместо те да се класифицират съгласно ADR, отпадъците се разпределят по отделни групи (огнеопасни разтворители, бои, киселини, акумулатори, т.н.). Изискванията към конструкцията на опаковките са по-малко ограничителни.

*Забележки:* Настоящият регламент може да се прилага единствено при превоза на малки количества отпадъци до заводите за преработка на отпадъци.

### **RO-LT 1.6**

*Предмет:* Приемане на RO-LT 14.5.

*Позоваване на националното законодателство: -*

### **RO-LT 1.7**

*Предмет:* Приемане на RO-LT 14.6.

*Позоваване на националното законодателство:* -

### **RO-LT 1.8**

*Предмет:* Приемане на RO-LT 15.2.

*Позоваване на националното законодателство:* -

ДАНИЯ

### **RO-LT 2.1**

*Предмет:* UN 1202, 1203, 1223 и Клас 2 – липса на транспортен документ.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Необходимост от транспортен документ.

*Позоваване на националното законодателство:* Bekendtgørelse nr. 729 af 15/08/2001 om vejtransport af farligt gods.

*Съдържание на националното законодателство:* При транспортирането на нефтени продукти от Клас 3, UN 1202, 1203 и 1223 и на газ от Клас 2, с цел дистрибуцията им (товари, които се доставят на два или повече получатели и събирането на върнати товари в подобни случаи) не се изисква транспортен документ, при условие, че писмените инструкции, в допълнение към информацията, изисквана по ADR, съдържа информация относно номера, името и класа на UN.

*Забележки:* Причината за приемане на гореспоменатата национална дерогация е разработването на електронно оборудване, което предоставя възможност, например, на петролните компании, които разполагат с такова, непрестанно да предават към превозните средства информация за клиентите. Защото такава информация не е налице в началото на транспортирането и предстои да бъде предадена по време на превоза, не е възможно – преди началото на превоза – да се изготвят транспортните документи. Такъв вид превози са ограничени до райони.

В момента е налице дерогация за Дания за подобна разпоредба по член 6.10.

ГЕРМАНИЯ

### **RO-LT 3.1**

*Предмет:* Отмяна за отбелязване на определени показатели в транспортния документ (N2).

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.1.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Съдържанието в транспортния документ.

*Позоваване на националното законодателство:* Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 18.

*Съдържание на националното законодателство:* За всички класове, с изключение на класове 1 (без 1.4S), 5.2. и 7:

В транспортния документ не е необходимо да се отбелязват данни за:

а) получателя, при локална дистрибуция (освен при пълно натоварване и при транспортирането по определени маршрути);

б) количествата и вида на опаковките, когато не се прилагат изискванията на 1.1.3.6. и, ако превозното средство отговаря на всички изисквания на Приложения А и Б;

в) празните и непочистени цистерни, достатъчно е да се носи транспортния документ за последния товар.

*Забележки:* Практически не е необходимо да се прилагат всички изисквания към този вид транспорт.

Дерогацията е регистрирана от Европейската комисия под № 22 (съгласно член 6.10)

### **RO-LT 3.2**

*Предмет:* Транспортиране в насипно състояние на материали от Клас 9, замърсени с РСВ.

*Позоваване на приложението към директивата: 7.3.1.*

*Съдържание на приложението към директивата: Превоз в насипно състояние.*

*Позоваване на националното законодателство: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 11.*

*Съдържание на националното законодателство: Разрешение за транспортиране в насипно състояние в преносими съдове или контейнери на превозни средства, които са херметично затворени за течности или прах.*

*Забележки: Дерогация 11 е ограничена до 31.12.2004 г.; а считано от 2005 г., ADR и RID съдържат същата разпоредба.*

Също така виж многостранното Споразумение M1 37.

№ по списъка 4\*.

### **RO-LT 3.3**

*Предмет: Транспортиране на пакетирани опасни отпадъци.*

*Позоваване на приложението към директивата: Части 1 до 5.*

*Съдържание на приложението към директивата: Класификация, пакетиране и маркиране.*

*Позоваване на националното законодателство: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung — GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.4.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 20.*

*Съдържание на националното законодателство: Класове 2 до 6.1, 8 и 9: Комбинирано опаковане и транспортиране на опасни отпадъци в пакети и ИВС-и; отпадъците трябва да се пакетират във вътрешни опаковки (при самото им извозване) и да бъдат категоризирани в специфични групи отпадъци (като се избягват опасни взаимодействия в самата група отпадъци); прилагат се специални писмени инструкции за групите отпадъци, които служат и за опис; събирането на битови и лабораторни отпадъци, т.н.*

*Забележки: № по списъка 6\*.*

ГЪРЦИЯ

## RO-LT 4.1

*Предмет:* Дерогация от изискванията за безопасност към фиксираните цистерни (автомобилни цистерни), регистрирани преди 31 декември 2001 г., предназначени за местен транспорт или за транспортиране на малки количества от някои категории опасни товари.

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания към конструкцията, оборудването, типовото одобрение, инспекциите и изпитванията и към маркировките върху фиксираните цистерни (автомобилни цистерни), подвижните резервоари, цистерните и преносимите резервоарни тела, с обшивки изработени от метализиран материал и електрокарите и газови контейнери с множество елементи (MEGC).

*Позоваване на националното законодателство:* Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυναρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία. (Изисквания към конструкцията, оборудването, инспекциите и изпитванията на фиксираните цистерни (автомобилни цистерни), подвижните цистерни, които се използват при някои категории опасни товари.

*Съдържание на вътрешното законодателство:* Преходни разпоредби: фиксираните цистерни (автомобилни цистерни), подвижните цистерни и цистерните, които са регистрирани за първи път между 1 януари 1985 г. и 31 декември 2001 г., още могат да се използват до 31 декември 2010 г. Настоящата преходна разпоредба се отнася до превозните средства, използвани за превоз на следните опасни товари (UN: 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Този превоз е предназначен за транспортирането на малки количества или е предназначен за местен транспорт, осъществяван от превозни средства, които са регистрирани по време на гореспоменатия срок. Преходният период е в сила по отношение на автомобилните цистерни, които са адаптирани съгласно:

1. Параграфи 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, (ADR 1999: 211.151, 211.152, 211.153, 211.154) на ADR за инспекция и изпитване.

2. Минимална дебелина на обшивката от 3 мм за цистерните с капацитет на отделенията до 3 500 литра и най-малко 4 мм дебелина от мека стомана на отделенията на цистерните с капацитет до 6 000 литра, независимо от типа или дебелината на преградите.



3. Когато се използва алуминий или друг метал, цистерните следва да отговарят на изискванията за дебелина и на други технически спецификации, които произтичат от техническите чертежи, които са одобрени от местните власти на държавата, в която са били регистрирани преди това. При липса на технически чертежи, цистерните следва да отговарят на изискванията на параграф 6.8.2.1.17. (211.127).

4. Цистерните следва да отговарят на изискванията на второстепенните параграфи 211.128, 6.8.2.1.28 (211.129), на параграф 6.8.2.2. с алинеи 6.8.2.2.1. и 6.8.2.2.2. (211.130, 211.131).

По-конкретно, разрешава се на автомобилните цистерни с маса по-малка от 4 тона, използвани за транспортирането само на дизелово гориво (UN 1202), които са регистрирани за първи път преди 31 декември 2002 г., когато дебелината на обшивката им е по-малка от 3 мм, да се експлоатират само когато те са преобразувани, съгласно второстепенния параграф 211.127. (5)64(6.8.2.1.20).

#### **RO-LT 4.2**

*Предмет:* Дерогация от изискванията за конструкцията на базовите превозни средства, предназначени за вътрешен транспорт на опасни товари, с първа регистрация преди 31 декември 2001 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* ADR 2001 г.: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания към конструкцията на базовите превозни средства.

*Позоваване на националното законодателство:* Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων. (Технически изисквания към въведените в експлоатация превозни средства, предназначени за вътрешен транспорт на определени категории опасни товари.)

*Съдържание на националното законодателство:* Дерогацията се прилага спрямо превозните средства, предназначени за вътрешен транспорт на опасни товари (категории UN: 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 и 3257), на които първата регистрация е преди 31 декември 2001 г.

Гореспоменатите превозни средства отговарят на изискванията на глава 9 (параграфи 9.2.1. до 9.2.6) на приложение Б към Директива 94/55/ЕО със следните отклонения.

Изискванията на параграф 9.2.3.2. се спазват само, когато превозното средство е оборудвано с антиблокираща спирачна система от производителя на превозното средство и е оборудвано със спирачна система за издръжливост, съгласно 9.2.3.3.1.,

без да е необходимо да отговарят на изискванията на параграфи 9.2.3.3.2. и 9.2.3.3.3.

Електрическото захранване на тахографа се осигурява посредством безопасна бариера, директно свързана към акумулатора (второстепенен параграф 220 514), а електрическото оборудване на механизма за вдигане на оста на талигата се инсталира там, където е било първоначално инсталирано от производителя на превозното средство и трябва да бъде защитно в подходящ кожух (второстепенен параграф 220 517).

Специфичните автомобилни цистерни, с максимална маса по-малка от 4 тона, предназначени за вътрешен превоз на дизелово гориво за битово отопление (UN: 1202), трябва да отговарят на изискванията на параграфи 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 и 9.2.4.5., но не е необходимо да отговарят на изискванията на останалите параграфи.

*Забележки:* Броят на гореспоменатите превозни средства е малък в сравнение с общият брой регистрирани превозни средства, като в допълнение са предназначени единствено за вътрешен превоз. Дерогацията, размерът на парка на превозните средства и типът на транспортираните материали не трябва да създават опасност за пътното движение.

## ИСПАНИЯ

### RO-LT 5.1

*Предмет:* Специално оборудване за дистрибуция на дехидратирани амониеви соли.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.8.2.2.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* За да се предотврати изтичане на вещества, в случай на повреда във външните инсталации (тръбопроводите, страничните предпазители), вграденият спирателен вентил и гнездото му трябва да са защитени срещу изтръгване в резултат от въздействието на външен напор или да бъдат изработени, да устояват на такива напори. Съоръженията за пълнене и изпразване (включително фланците или резбованите пробки ) и защитните тапи (ако има такива) трябва да са предпазени срещу всяко непреднамерено отваряне.

*Позоваване на националното законодателство:* Real Decreto 2115/1998. Анежо 1. Apartado 3.

*Съдържание на националното законодателство:* Цистерните, използвани за селскостопански цели за дистрибуция и използване на дехидратирани амониеви соли, които са били пуснати в действие преди 1 януари 1992 г., могат да бъдат оборудвани с външни, вместо с вътрешни, обезопасяващи инсталации, при

условие, че те осигуряват защита, която е най-малко равностойна на защитата, която се гарантира от стената на резервоара.

*Забележки:* До 1 януари 1992 г. се използваше само един тип резервоар, с външни обезопасяващи инсталации за директно разпръскване на дехидратирани амониеви соли върху селскостопанска почва. Все още се използват различни видове от този тип цистерни. Те рядко се движат натоварени по шосета и се използват единствено за наторяване в големите ферми.

## ФРАНЦИЯ

### RO-LT 6.1

*Предмет:* Използването на морския документ, вместо транспортен документ за кратки пътувания след разтоварване на плавателния съд.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Информация, която се представя в документа, който служи за транспортен документ за опасни товари.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Декрет от 1 юни 2001 г. за превоза на опасни товари по шосе, „Декретът RID”) — Член 23-4.

*Съдържание на националното законодателство:* Морският документ се използва вместо транспортен документ в радиус до 15 км.

### RO-LT 6.2

*Предмет:* Транспортирането на артикули от клас 1, заедно с опасни товари от други класове (91).

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5.2.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Забрана за едновременното товарене на опаковки с различни етикети, предупреждаващи за опасни товари.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Декрет от 1 юни 2001 г. за превоза на опасни товари по шосе, „Декретът RID”) — член 26.

*Съдържание на националното законодателство:* Възможност за транспортиране на единични или сглобени детонатори и материали, които не попадат в клас 1,

които подлежат на специфични изисквания, и се превозват на разстояния по-малки или равни на 200 км на територията на Франция.

### **RO-LT 6.3**

*Предмет:* Транспортиране на фиксирани цистерни за съхраняване на втечен нефтен газ (18).

*Позоваване на приложението към директивата:* Приложения А и Б.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Декрет от 1 юни 2001 г. за превоза на опасни товари по шосе, „Декретът ADR”) — Член 30.

*Съдържание на националното законодателство:* Транспортирането на фиксирани цистерни за съхраняване на втечен нефтен газ е предмет на специфични правила. Отнася се единствено за кратки разстояния.

### **RO-LT 6.4**

*Предмет:* Специфични условия за обучението на водачи и одобряването на превозните средства, използвани за селскостопански превоз (на кратки разстояния).

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.8.3.2; 8.2.1. и 8.2.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Оборудване на цистерната и обучение на водача.

*Позоваване на националното законодателство:* Arrêté du 1er juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (Декрет от 1 юни 2001 г. за превоза на опасни товари по шосе, „Декретът ADR”) — Член 29.2. – Приложение Г4.

*Съдържание на националното законодателство:* Специфични изисквания за одобряване на превозните средства. Специално обучение на водачите.

## **ИРЛАНДИЯ**

### **RO-LT 7.1**

*Предмет:* Освобождаването от изискването по 5.4.1.1.1. да са налице (i) имената и адресите на получателите, (ii) броя и описанието на опаковките и (iii) опис на

общото количество опасни товари в транспортния документ, според който до крайния потребител се превозват керосин, дизелово гориво или втечен нефтен газ, със съответните идентификационни номера на веществото UN 1223, UN 1202 и UN 1965.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.

*Съдържание на приложението към директивата:* Документация.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламент 82(9) от Регламентите от 2004 г. за превоз на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Когато до крайния потребител се превозват керосин, дизелово гориво или втечен нефтен газ, със съответните идентификационни номера на веществото UN 1223, UN 1202 и UN 1965, съгласно допълнение Б.5. на приложение Б към ADR, не се изисква да се съдържа името и адреса на получателя, броя и описание на опаковките, междинните контейнери или цистерни за насипно състояние или общото количество, което се превозва с транспортната единица.

*Забележки:* Обща практика е при доставянето на гориво за битово отопление по домовете резервоарът за клиента да се пълни догоре – следователно действителната доставка е неизвестна, както и броят на клиентите (за един пробег) е също неизвестен, когато пълната цистерна тръгва на път. Обща практика е при доставка по домовете на втечен нефтен газ празните бутилки да се заменят с пълни – следователно броят на клиентите и техните отделни доставки са неизвестни в началото на транспортирането.

## **RO-LT 7.2**

*Предмет:* Освобождаване, което да позволи да се използва документа за превоз, който се изисква по 5.4.1.1.1., от последното натоварване при превоза на празни, непочистени цистерни.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.

*Съдържание на приложението към директивата:* Документация.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламент 82(3) от Регламентите от 2004 г. за превоза на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Транспортният документ за последното натоварване е достатъчен за превоза на празни, непочистени цистерни.

*Забележки:* В частност, по отношение доставянето на бензиново и/или дизелово гориво на бензиностанции, цистерната, предназначена за превоз по шосе, се връща в депото (за да бъде отново заредена за следващата доставка) веднага след доставяне на последната доставка..

### **RO-LT 7.3**

*Предмет:* Освобождаване от изискването да се допусне товаренето и разтоварването на опасни товари, към което се отнася специалната разпоредба на 7.5.11 или 8.5 от CV1, на обществени места без специално разрешение от компетентните органи.

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5. и 8.5.

*Съдържание на приложението към директивата:* Допълнителни разпоредби за товарене, разтоварване и обработване.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламент 82(5) от Регламентите от 2004 г. за превоз на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Натоварването и разтоварването на опасни товари на обществено място се допуска без специално разрешение от компетентните органи, като дерогация от изискванията на 7.5.11 или 8.5.

*Забележки:* За вътрешния транспорт в рамките на държавата, тази разпоредба затруднява дейността на компетентните органи.

### **RO-LT 7.4**

*Предмет:* Освобождаване от изискването да се допуска превоз на матрица за емулгирани експлозивни вещества с идентификационен номер на веществото UN 3375 в цистерните.

*Позоваване на приложението към директивата:* 4.3.

*Съдържание на приложението към директивата:* Използването на цистерни и т.н.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламент 82(6) от Регламентите от 2004 г. за превоза на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Превоз на емулгирани експлозивни вещества с идентификационен номер на веществото UN 3375 в цистерните.

*Забележки:* Матрицата, въпреки че е класифицирана като тяло в твърдо състояние, не съставлява прах или гранули.

## **RO-LT 7.5**

*Предмет:* Освобождаване от изискванията за „забрана за смесено натоварване” на 7.5.2.1. за артикули от група на съвместимост „Б” и на вещества и артикули от група на съвместимост „Г” на едно и също превозно средство заедно с опасни товари в цистерни от класове 3, 5.1. и 8.

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби за товарене, разтоварване и обработване.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламент 82(7) от Регламентите от 2004 г. за превоза на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Опаковките, които съдържат артикули от групата на съвместимост „Б” от клас 1 на ADR и опаковките, които съдържат вещества и артикули от групата на съвместимост „Г” от клас 1 на ADR, могат да се превозват в едно и също превозно средство заедно с опасни товари от Класове 3, 5.1 или 8 на ADR, при условие че –а) споменатите опаковки от клас 1 на ADR се превозват в отделни контейнери/отделения с одобрена конструкция и съгласно условията на компетентните органи и б) споменатите вещества от класове 3, 5.1. или 8 на ADR се превозват в съдове, които отговарят на изискванията на компетентните органи по отношение на техния дизайн, конструкция, изпитване, проверка, действие и употреба.

*Забележки:* За допусне, при одобрени условия от страна на компетентните органи, товаренето на артикули и вещества от клас 1 от групите на съвместимост „Б” и „Г” в едно и също превозно средство, заедно с опасни товари, в цистерни от класове 3, 5.1 и 8 – т.е. „камиони-помпи”.

## **RO-LT 7.6**

*Предмет:* Освобождаване от изискването на 4.3.4.2.2., съгласно което гъвкавите и изпускателни тръби, които не са постоянно свързани към обшивката на автомобилната цистерна, трябва да са празни по време на превоза.

*Позоваване на приложението към директивата:* 4.3.

*Съдържание на приложението към директивата:* Използването на автомобилни цистерни.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламент 82(8) от Регламентите от 2004 г. за превоз на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Ролките за гъвкави маркучи (включително свързаните с тях фиксирани тръбопроводи), прикачени към автомобилните цистерни, които се използват за продажби на дребно на петролни продукти с идентификационни номера на веществата UN 1202, UN 1223, UN 11011 и UN 1978, не е необходимо да са празни по време на превоз по пътищата, при условие че са предприети необходимите мерки срещу загуба на съдържанието.

*Забележки:* Гъвкавите маркучи, монтирани към автомобилните цистерни за доставки по домовете, трябва по всяко време да са пълни, дори по време на превоза. Изпускателната система е известна като система на „мократа линия”, при която се изисква измервателят и маркучът на автомобилната цистерна да са залети, за да се гарантира, че клиентът получава вярното количество от продукта.

## **RO-LT 7.7**

*Предмет:* Освобождаване от изискването на глави 5.4.0, 5.4.1.1.1. и 7.5.11. на ADR за транспортиране на азотен тор UN 2067 от пристанищата до получателите.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.0, 5.4.1.1.1. и 7.5.11.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изискването за отделен транспортен документ, в който е включено вярното общо количество за конкретния товар, за всеки превоз; и изискването превозното средство да се почисти преди и след пътуването.

*Позоваване на националното законодателство:* Предложено изменение на регламентите от 2004 г. за превоза на опасни товари по шосе.

*Съдържание на националното законодателство:* Предложена дерогация, за да се допуснат изменения в изискванията на ADR за транспортните документи и почистването на превозните средства; за да се отчитат практическите възможности за транспорта в насипно състояние от пристанищата до получателите.

*Забележки:* Съгласно разпоредбите на ADR се изисква а) отделен транспортен документ, в който се съдържа общата маса на опасните товари, които се транспортират при конкретния превоз и б) прилагането на специалната разпоредба „CV24” за почистване, при всеки отделен товар, който се превозва между пристанищата и получателите, по време на разтоварването от кораби с насипен товар. Тъй като превозът е вътрешен и тъй като се отнася за разтоварването на кораб с насипен товар, което включва многократни превози на товари (през същия или следващите дни) на едно и също вещество между кораба с насипен товар и



получателя, следва да е достатъчен само един транспортен документ, обозначаващ приблизителната обща маса на всеки товар и да не е необходимо да се изисква прилагането на специалната разпоредба „CV24”.

ХОЛАНДИЯ

## RO-LT 10.1

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.3.6; 3.3; 4.1.4; 4.1.6; 4.1.8; 4.1.10; 5.2.2; 5.4.0; 5.4.1; 5.4.3; 7.5.4; 7.5.7; 8.1.2.1, подраздели а) и б); 8.1.5, подраздел в); 8.3.6.

*Съдържание на приложението към директивата:*

**1.1.3.6:** Освобождаване от задължения във връзка с транспортираните количества за транспортна единица.

**3.3:** Специални разпоредби за специфичните вещества или предмети.

**4.1.4:** Списък на инструкциите за пакетиране; **4.1.6:** Специални изисквания за пакетиране за материали от клас 2; **4.1.8:** Специални изисквания за пакетиране на инфекциозни вещества; **4.1.10:** Специални изисквания за общо пакетиране на отпадъци.

**5.2.2.** Етикетиране на транспортните опаковки; **5.4.0:** всички материали, които се превозват съгласно схемата на ADR, трябва да се придружават от документацията, предвидена в настоящата глава, освен когато е разрешено освобождаване от задължението, съгласно точки 1.1.3.1. до 1.1.3.5.; **5.4.1:** Транзитен документ за превоз на опасни товари, който съдържа съответната съществена информация; **5.4.3:** писмени инструкции.

**7.5.4.:** Предпазни мерки по отношение храните, други потребителски стоки и храните за животни; **7.5.7;** обработка и складиране.

**8.1.2.1:** В допълнение към документацията съгласно законовите изисквания, за транспортната единица трябва да се носят следните документи: **а.** транспортните документи, посочени в 5.4.1. и отнасящи се до всички превозвани опасни товари и, при необходимост, сертификата за товарене на контейнера, съгласно точка 5.4.2; **б.** Писмените инструкции, посочени в точка 5.4.3, относно всички превозвани опасни товари; **8.1.5:** Всяка транспортна единица, която превозва опасни товари, трябва да е снабдена с: **в.** необходимото оборудване за извършване на спомагателните и

специални мерки, съгласно писмените инструкции, посочени в точка 5.4.3. **8.3.6:** Двигателят остава в работен режим по време на товаренето и разтоварването.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 3 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 3

Не се прилагат следните раздели на ADR:

а. 1.1.3.6;

б. 3.3;

в. 4.1.4; 4.1.6; 4.1.8; 4.1.10;

г. 5.2.2; 5.4.0; 5.4.1; 5.4.3;

д. 7.5.4; 7.5.7;

е. 8.1.2.1. подраздели а) и б); 8.1.5. подраздел в); 8.3.6.

*Забележки:* Схемата е изготвена по начин, при който физическите лица да могат да се освобождават от „малки количества химични отпадъци” само на едно местонахождение. Това се отнася до отпадъчни вещества, като например багрилни вещества. Нивото на опасност се намалява с избора на транспортното средство, което, освен друго, включва използването на специални транспортни елементи и предупреждения „пушенето забранено”, ясно видими за обществеността.

С оглед ограничените количества, които се предлагат и специализираното естество на опаковките, този артикул изключва редица раздели по смисъла на ADR. Допълнителните правила са посочени на друго място в схемата.

## **RO-LT 10.2**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.3.6.

*Съдържание на приложението към директивата:* Освобождаване от задължението към изискванията за транспортираните количества за транспортна единица.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 10, onderdeel a, en 16, onderdeel b, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:*

10а. Удостоверението за професионална квалификация на обслужващия превозното средство и служебната бележка, посочени в член 16, параграф 1, буква б) се намират в превозното средство;

16б. Обслужващият превозното средство притежава квалификацията „превоз на опасни отпадъци”, издадено от CCV (Организация за издаване на разрешителни на водачите).

*Забележки:* Поради широкия спектър на битови опасни отпадъци, транспортният оператор трябва да притежава сертификат за професионална квалификация, независимо колко малко е количеството на изхвърляните отпадъци. Допълнително изискване е транспортният оператор да притежава квалификация за транспортиране на опасни отпадъци.

Една от причините за това е да се гарантира, че превозвачът не пакетира съвместно, например киселини и основи, и е запознат как правилно да реагира в случай на злополуки.

### **RO-LT 10.3**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 1.1.3.6.

*Съдържание на приложението към директивата:* Освобождаване от задължението към изискванията за транспортираните количества за транспортна единица.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 10b van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 10. б

В превозното средство трябва да са налице следните документи: б. писмените инструкции и информацията, съставена съгласно приложението към акта, определяща схемата.

*Забележки:* Защото схемата изключва освобождаване от изискванията по раздел 1.1.3.6. на схемата на ADR, за малките количества трябва също така да се прилагат писмени инструкции. Това се счита за необходимо, защото има широка гама на опасни отпадъци, които се изхвърлят, и поради факта, че лицата, които изхвърлят отпадъците (физически лица), не са запознати с конкретната степен на опасност.

## **RO-LT 10.4**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.1

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби за изработката и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 6 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 6

1. Опасните битови отпадъци се изхвърлят само в херметически запечатани опаковки, които отговарят на нужди за съответните вещества, и:
  - а) за предметите, които попадат под категория 6.2, опаковка, която гарантира, че няма да се предизвика нараняване при изхвърлянето на отпадъците;
  - б) при опасни битови отпадъци с промишлен произход: кутия с капацитет от не повече от 60 литра, в която отпадните вещества се отделят, съгласно категорията за опасност (**kg**-кутия).
2. От външната страна на опаковката липсват опасни битови отпадъци.
3. Наименованието на веществото е отбелязано върху опаковката.
4. При всяко събиране на опасни битови отпадъци, се допуска само една кутия по смисъла на точка 1, подточка б.

*Забележки:* Настоящият член е в следствие на член 3, в който определени раздели на ADR са определени за неприложими. Съгласно схемата, не е необходимо опаковката да бъде одобрена в съответствие с раздел 6.1. на ADR. Това се дължи на ограничените количества опасни вещества. На тяхно място, в този член се определят редица изисквания, включително изискването опасните вещества да се предоставят в запечатани контейнери, с цел да се предотврати теч от опаковките.

## **RO-LT 10.5**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.1

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби за изработката и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 7, tweede lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 7.2

Превозното средство има товарно отделение, което е отделено от помещението на водача със здрава дебела стена или, вместо това, товарно помещение, което не представлява съставна част от превозното средство.

*Забележки:* Не е необходимо, съгласно схемата, опаковката да бъде одобрена в съответствие с раздел 6.1. на ADR. Това се дължи на ограничените количества опасни вещества. Този член следователно съдържа допълнително изискване за предотвратяване на проникването на токсични изпарения в отделението на водача.

## **RO-LT 10.6**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.1

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби за изработката и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 8, eerste lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 8.1

Товарното отделение на затворено превозно средство има смукателен вентилатор, който е постоянно включен, монтиран е на върха и под него има монтирани отвори.

*Забележки:* Не е необходимо, съгласно схемата, опаковката да бъде одобрена в съответствие с раздел 6.1. на ADR. Това се дължи на ограничените количества опасни вещества. Този член следователно съдържа допълнително изискване, предназначено да се предотврати проникването на токсични изпарения в товарното отделение.

## **RO-LT 10.7**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.1

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби за изработката и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 9, eerste, tweede en derde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 9

1. Превозното средство е оборудвано с механизми, които по време на превоза:
  - а) са защитени от случайно разместване; и
  - б) са уплътнени с капак и защитени против случайно отваряне.
2. По време на превоза не се прилага точка 1, подраздел „б”, с цел събиране на отпадъците, или когато превозното средство е в престой, за да ги събира.
3. В превозното средство трябва да се предвиди достатъчно голяма зона за достъп, която да позволи сортирането и отделянето на опасни битови отпадъци, по съответните отделения.

*Забележки:* Не е необходимо, съгласно схемата, опаковката да бъде одобрена в съответствие с раздел 6.1. на ADR. Това е в резултат на ограниченията за опасни вещества. Настоящият член има за цел да се осигури единна гаранция чрез използване на помещенията за складиране на опаковките, като така се осигурява подходящият начин за съхраняване на всяка категория опасни товари.

## **RO-LT 10.8**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.1

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби за изработката и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 14 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijke afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 14

1. Опасните битови отпадъци задължително се извозват разделени в контейнери.
2. За веществата и предметите от всеки клас има отделен контейнер.
3. По отношение веществата и предметите от клас 8, има отделни контейнери за киселини, основи и акумулатори.
4. Флаконите със спрей могат да се поставят в затварящи се кашони, при условие, че кашоните се превозват съгласно член 9, параграф 1.
5. При събиране заедно на пожарогасители от клас 2, те могат да се поставят в един и същ контейнер с флаконите със спрей, които не са пакетирани в кашони.
6. Чрез дерогация от член 9, параграф 1, не е необходим капак за транспортиране на акумулатори, при условие че са поставени в контейнера по начин, при който всички отвори на акумулаторите са затворени и обърнати нагоре.

*Забележки:* Настоящият член е следствие от член 3, в който определени раздели на ADR са обявени за неприложими. Съгласно схемата, не е необходимо опаковката да бъде одобрена, в съответствие с раздел 6.1. на ADR. Този член определя изискванията към контейнерите, в които временно се съхраняват опасни битови отпадъци.

## **RO-LT 10.9**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 6.1

*Съдържание на приложението към директивата:* Разпоредби за изработката и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 15 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijke afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 15

1. Контейнерите или кутиите, предназначени за превозване на флакони със спрей, следва да са ясно обозначени по следния начин:
  - а) за флакони със спрей в кашони от клас 2: думата “SPUITBUSSEN” (флакони със спрей);

- б) за пожарогасители и флакони със спрей от клас 2: етикет № 2.2;
  - в) за пожарогасители и флакони със спрей от клас 3: етикет № 3;
  - г) за отпадъци от бои от клас 4.1: етикет № 4.1;
  - д) за вредни вещества от клас 6.1: етикет № 6.1;
  - е) за предмети от клас 6.2: етикет № 6.2;
  - ж) за разяждащи вещества и предмети от клас 8: етикет № 8, и още:
  - з) за алкални вещества: думата “BASEN” (основи);
  - и) за киселинни вещества: думата “ZUREN” (киселини);
  - й) за акумулатори: думата “ACCU’S” (акумулатори).
2. Същите етикети и текстове се поставят на видни места в затворените пространствена на превозното средство, където се поставят контейнерите.

*Забележки:* Настоящият член е следствие от член 3, в който определени раздели на ADR са определени за неприложими. Съгласно схемата, не е необходимо опаковката да бъде одобрена, в съответствие с раздел 6.1. на ADR. Този член определя изискванията за идентифициране на контейнерите, в които временно се съхраняват опасни битови отпадъци.

## **RO-LT 10.10**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5.4.

*Съдържание на приложението към директивата:* Предпазни мерки по отношение на храни, други продукти за консумация и храни за животни.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 13 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijke afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 13

1. Забранено е транспортирането на хранителни продукти, предназначени за човешка и животинска храна, заедно с опасни битови отпадъци.



2. По време на събирането на отпадъците превозното средство трябва да е стационарно положение.
3. Върху превозното средство трябва да има оранжева мигаща светлина, когато превозното средство се движи или е в стационарно положение.
4. По време на събирането на отпадъци от фиксирано място, определено за целта, двигателят трябва да е загасен и, като дерогация от точка 3, мигащата светлина може да бъде спряна.

*Забележки:* Обхватът на действието на забраната на раздел 7.5.4. на ADR се разширява, защото при дадения широк спектър на изхвърляните вещества, действително винаги присъства вещество от клас 6.1.

#### **RO-LT 10.11**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 7.5.9.

*Съдържание на приложението към директивата:* Забрана за тютюнопушенето.

*Позоваване на националното законодателство:* Artikel 9 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijke afval 2002.

*Съдържание на националното законодателство:* Член 9

4. Табели с „Пушенето забранено” трябва да са поставени на лесно забележими места отстрани и на задната страна на превозното средство.

*Забележки:* Тъй като схемата обхваща опасни вещества, изхвърляни от физически лица, член 9.4. изисква да се поставя на видно място надписа „Пушенето забранено”.

#### **RO-LT 10.12**

*Предмет:* Схема за транспортиране на опасни битови отпадъци, 2002 г.

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.1.5.

*Съдържание на приложението към директивата:* Различни видове транспорт.

Всяка транспортна единица за опасни товари трябва да е оборудвана с:

а) най-малко една опорна скоба за всяко превозно средство, в размер подходящ за тежестта и диаметър на колелото на превозното средство;

б) необходимото оборудване за извършване на общите мерки за безопасност, описани в 5.4.3, и по-конкретно:

- два отделни правостоящи предупредителни знака (напр. отражателни конуси, аварийни предупредителни триъгълници или мигащи оранжеви светлини, които са независими от електрическата инсталация на превозното средство);
- безопасна жилетка с добро качество или безопасна екипировка (напр. съгласно описанието на Европейския стандарт EN 471) за всеки член на екипажа;
- ръчен фенер (виж също 8.3.4) за всеки член от екипажа;
- екипировка за дихателна защита, съгласно допълнителните изисквания 57 (виж 8.5), когато тази допълнителна разпоредба е приложима съгласно показанията на колона 19 на таблица А от глава 3.2;

в) необходимото оборудване за осъществяване на допълнителните и специални мерки, съгласно писмените инструкции, посочено в 5.4.3.

*Позоваване на националното законодателство: Artikel 11 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijke afval 2002.*

*Съдържание на националното законодателство: Член 11*

Комплект за медицинска безопасност се носи в превозното средство, до който всеки член от екипажа има достъп, и който се състои от:

- а) напълно изолиращи предпазни очила;
- б) предпазни дихателни маски;
- в) облекла, устойчиви на въздействието на киселини и основи;
- г) гумени ръкавици, изработени от синтетични полимери;
- д) ботуши, устойчиви на въздействието на киселини и основи; и
- е) бутилка с дестилирана вода за плакнене на очите.

*Забележки:* Поради разнообразието на посочените опасни вещества, в допълнение към изискванията на раздел 8.1.5. на ADR, се налага да бъдат налагани допълнителни изисквания спрямо задължителното обезопасяваща екипировка.

## ФИНЛАНДИЯ

### RO-LT 13.1

*Предмет:* Изменение на информацията в транспортните документи за експлозивни вещества.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.2. а).

*Съдържание на приложението към директивата:* Специалните разпоредби за клас 1.

*Позоваване на националното законодателство:* Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/ 2002 г.; 313/2003 г.).

*Съдържание на националното законодателство:* В транспортния документ се допуска позоваване на броя на детонаторите (1 000 детонатора отговарят на 1 kg експлозивни) вместо действителната нетна маса на експлозивните вещества.

*Забележки:* Приема се, че такава информация е достатъчна за вътрешния транспорт. Тази дерогация се използва основно при взривните работи в малки количества при местния транспорт.

Дерогацията е регистрирана от Европейската комисия под № 31.

### RO-LT 13.2

*Предмет:* Приемане на RO-LT 14.2

*Позоваване на националното законодателство:* Предстои да се конкретизира в бъдещите регламенти.

### RO-LT 13.3

*Предмет:* Приемане на RO-LT 14.7

*Позоваване на националното законодателство:* Предстои да се конкретизира в бъдещите регламенти.

## ШВЕЦИЯ

### RO-LT 14.1

*Предмет:* Превоз на опасни отпадъци до сметището за опасни отпадъци.

*Позоваване на приложението към директивата:* 2, 5.2. и 6.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Класификация, маркиране и етикетирание и изисквания за изработката и изпитването на опаковките.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Законодателството се състои от опростени критерии за класифициране, по-малко ограничителни изисквания за изработката и изпитването на опаковките, и изменени изисквания към етикетирането и маркирането.

Вместо опасните отпадъци да се класифицират съгласно ADR, те се разпределят по отделни групи. Всяка група отпадъци съдържа вещества, които могат, съгласно ADR, да се пакетират заедно (смесено пакетирание).

Всяка опаковка трябва да се маркира със съответния код на групата отпадъци, вместо номера на UN.

*Забележки:* Настоящите разпоредби могат да се прилагат единствено при превоза на опасни отпадъци от обществени обекти за рециклиране до заводите за преработка на опасни отпадъци.

### RO-LT 14.2

*Предмет:* Име и адрес на изпращача, съгласно транспортния документ.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Обща информация, съгласно транспортния документ.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Националното законодателство постановява, че не са необходими името и адреса на изпращача, когато опаковките се връщат празни и непочистени, като част от дистрибуторска система.

*Забележки:* Празните, непочистени опаковки, които се връщат, в повечето случаи съдържат малки количества опасни товари.

От настоящата дерогация се възползват предимно предприятията, които връщат празни, непочистени газови контейнери в замяна на пълни.

### **RO-LT 14.3**

*Предмет:* Транспортиране на опасни товари в непосредствена близост до индустриален(ни) обект(и), включително транспортирането по обществени пътища между различни части на обект(ите).

*Позоваване на приложението към директивата:* Приложения А и Б.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания за транспортиране на опасни товари по обществени пътища.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Превозът в непосредствена близост до индустриален(ни) обект(и), включително транспортирането по обществени пътища между различни части на обект(ите). Дерогациите се отнасят до етикетването и маркирането на опаковки, транспортните документи, удостоверенията на водачи и удостоверенията за одобрения, съгласно част 9.

*Забележки:* Налице са няколко положения, при които опасните товари се превозват между помещенията, които са разположени от двете страни на обществен път. Такава форма на транспорт не включва превоза на опасни товари по частни пътища и поради това, следва да е свързана със съответните изисквания.

Също така да се направи сравнение с Директива 96/49/ЕО, член 6, параграф 14.

### **RO-LT 14.4**

*Предмет:* Транспортиране на опасни товари, конфискувани от органите на властта.

*Позоваване на приложението към директивата:* Приложения А и Б.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания за транспортиране на опасни товари по шосе.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Допускат се отклонения от разпоредбите, когато са обосновани по причина на защита условията на труд, риск при извършване на разтоварващи дейности, предоставяне на доказателства и т.н.

Отклонения от разпоредбите се допускат единствено, когато се спазват задоволителни нива на безопасност по време на нормални условия на извършване на превоз.

*Забележки:* Тези дерогации могат да се прилагат единствено от органите, които конфискуват опасни товари.

Настоящата дерогация е предназначена за местния транспорт. Той може да бъде превоз на товари, които са били конфискувани от полицията, напр. експлозивни или откраднатата собственост. Проблемът с такъв тип товари е, че никога не могат да бъдат точно класифицирани. Наред с това, много често товарите не са пакетирани, маркирани или етикетирани съгласно ADR. Всяка година полицията извършва стотици такива превози.

В случай на контрабанден алкохол, той трябва да се превози от мястото, от където е конфискуван, до мястото за съхраняване на доказателствения материал и след това до мястото за неговото унищожаване, като последните две могат да са много отдалечени едно от друго. Отклоненията, които се допускат са: а) не е необходимо всяка опаковка да бъде етикетирана и б) не е необходимо да се използват одобрени опаковки. Независимо от това, всяка платформа за складиране която съдържа такива опаковки, трябва да бъде правилно етикетирана. Трябва да се спазват всички други изисквания. Всяка година се извършват приблизително 20 такива превоза.

## **RO-LT 14.5**

*Предмет:* Транспортиране на опасни товари в пристанищата и в непосредствена близост до тях.

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Документите, които трябва да са налице в транспортната единица; всяка транспортна единица, което превозва опасни товари, трябва да е оборудвано с указаните съоръжения; одобрение за превозното средство.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Не се изисква в транспортната единица да се носят документи (с изключение на удостоверението на водача).

Не е необходимо транспортна единица да е оборудвана със съоръженията, посочени в 8.1.5.

Не е необходимо тракторите да притежават удостоверение за одобрение.

*Забележки:* Да се направи сравнение с Директива 96/49/ЕО, член 6, параграф 14.

## **RO-LT 14.6**

*Предмет:* Инспекторско удостоверение на ADR за обучение.

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.2.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Водачите на превозни средства трябва да преминат курсове на обучение.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* За инспекторите, които провеждат годишните технически инспекции на превозното средство не се изисква да посещават курсовете за обучение, описани в 8.2 или да притежават удостоверение на ADR за обучение.

*Забележки:* В някои случаи, изпитваните от техническата инспекция превозни средства могат да пренасят опасни товари например непочистени, празни цистерни.

Изискванията на 1.3. и 8.2.3. остават в сила.

## **RO-LT 14.7**

*Предмет:* Локално разпределение на UN 1202, 1203 и 1223 в цистерни.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1

*Съдържание на приложението към директивата:* Описанието, съгласно 5.4.1.1.6., се прилага спрямо празните и непочистени цистерни и контейнери.

Името и адреса на получателите при многократно изпращане може да бъдат вписвани в другите документи.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Не е необходимо, съгласно 5.4.1.1.6., описание в транспортния документ на празните и непочистени цистерни и контейнери, когато количеството на веществото в плана за натоварване е отбелязано с 0.

Не е необходимо името и адреса на получателите да бъдат вписвани в документите, което се носят в превозното средство.

## **RO-LT 14.8**

*Предмет:* Транспортирането на празни, непочистени цистерни за съхраняване на вещества, които не са предназначени за транспортни съоръжения.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4.1.1.1, 6.8, 8.2.2.8.1.

*Съдържание на приложението към директивата:* Транспортен документ, изисквания за конструкцията, изпитването и т.н. на цистерните и удостоверенията на водачите.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Веществата от UN 1202, 1203, 1223 и 1965 могат да се транспортират в цистерни за съхраняване, които не са предназначени за транспортни съоръжения. Цистерните трябва да се изпразват.

Транспортната единица трябва да е маркирана, като автомобилна цистерна за съответното вещество. Водачът трябва да притежава удостоверението съгласно 8.2.2.7.1.

*Забележки:* Настоящата дерогация се прилага, когато цистерните за съхраняване трябва да бъдат преместени, например, за ремонт или поддръжка.

Причината за тази дерогация е да се избегне риска и въздействието върху околната среда, свързани с почистването на празните цистерни преди транспортирането им.



Настоящата дерогация се отнася до малки количества. Такъв вид превоз често е локален, но в редки случаи този превоз може да е повече от 300 км в слаборазселената северна част на Швеция.

Условия за превоз: Оборудването, монтирано на цистерните за съхраняване, не трябва да е разположено по начин, по който му се причинява опасност от повреди по време на транспортирането. Превозното средство трябва да се придружава от документи, които да показват, че резервоарът за съхраняване е одобрен за съответното вещество. Обръчите и свързките, които се използват за закрепване на цистерните, трябва да са в състояние да задържат резервоар, който тежи два пъти повече от резервоара, който се превозва. Избухливи вещества не могат да се превозват в превозното средство заедно с резервоара.

## **RO-LT 14.9**

*Предмет:* Местен транспорт, свързан със земеделски или строителни обекти.

*Позоваване на приложението към директивата:* 5.4, 6.8. и 9.1.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Транспортен документ; конструкция на цистерните; удостоверение за одобрение.

*Позоваване на националното законодателство:* Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

*Съдържание на националното законодателство:* Не е необходимо местният транспорт, свързан със земеделски или строителни обекти да отговаря на някои от разпоредбите:

- не се изисква декларация за опасни товари,
- още могат да се използват по-старите контейнери/цистерни, които не са конструирани съгласно глава 6.8., а съгласно по-старото национално законодателство, които са прикачени към работнически фургонали,
- за местен превоз и в непосредствена близост до работни места на шосето още могат да се използват по-старите цистерни, които не отговарят на изискванията на 6.7. или 6.8., предназначени за транспортирането на вещества от UN 1268, 1999, 3256 и 3257, със или без оборудване за нанасяне на покритие на пътя,
- не е необходимо удостоверение за одобрение за работнически фургонали и цистерни с или без оборудване за нанасяне на покритие на пътя.

*Забележки:* Работническият фургон е вид каравана за работния екип, с помещение за екипа, и оборудван с резервоар/контейнер за дизелово гориво, за който няма одобрение, предназначен за работата на трактори в горското стопанство.

## **RO-LT 14.10**

*Предмет:* Транспортиране на експлозиви в резервоар.

*Позоваване на приложението към директивата:* 4.1.4.

*Съдържание на приложението към директивата:* Експлозивите могат да се опаковат единствено в опаковки съгласно 4.1.4.

*Позоваване на националното законодателство:* Приложение Т – Специфични разпоредби за вътрешен транспорт на опасни товари по шосе, издадени съгласно Закона за транспортиране на опасни товари и Шведската разпоредба SÄIFS от 1993 г.: 4.

*Съдържание на националното законодателство:* Националните компетентни органи одобряват превозните средства, предназначени за транспортиране на експлозиви в цистерни. Превозът в цистерни е допустим само за експлозивите, изброени в разпоредбата или със специално разрешение от компетентните органи.

Превозното средство, натоварено с експлозиви в цистерни, трябва да е маркирано и етикетирано съгласно 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2. и 5.3.1.4. Само едно транспортно средство в транспортната единица може да съдържа опасни товари.

*Забележки:* Настоящото се прилага единствено за вътрешен транспорт, който е предимно от местно естество.

Съответните разпоредби са били в сила преди Швеция да се присъедини към Европейския съюз.

Само две компании извършват превоз на експлозиви в автомобилни цистерни. В близко бъдеще се очаква да се премине към емулсии.

Предходна дерогация № 84.

## **RO-LT 14.11**

*Предмет:* Свидетелство за правоуправление

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.2.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания относно обучението на екипажа на превозното средство.

*Позоваване на националното законодателство:* Приложение Т – Специфични разпоредби за вътрешен транспорт на опасни товари по шосе, издадени съгласно Закона за превоз на опасни товари.

*Съдържание на националното законодателство:* Не се разрешава обучение на водачите с превозните средства, посочени в 8.2.1.1.

*Забележки:* Местен транспорт

## ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

### **RO-LT 15.1**

*Предмет:* Пресичане на обществени шосета с превозни средства, които пренасят опасни товари (N8).

*Позоваване на приложението към директивата:* Приложения А и Б.

*Съдържание на приложението към директивата:* Изисквания относно превоза на опасни товари по обществени шосета.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламенти от 1996 г. за превоза на опасни товари по шосе, Регламент № 3, Приложение 2 (3)(б); Регламенти от 1996 г. за превоза на експлозивни по шосе, Регламент № 3(3)(б).

*Съдържание на националното законодателство:* Неправилно прилагане на разпоредбите за превоза на опасни товари между отделни частни терени, разположени от двете страни на шосето.

*Забележки:* Лесно може да се получи ситуация при която материали се превозват между отделни частни терени, разположени от двете страни на шосето. Това не съставлява превоз на опасни товари по обществени шосета според нормалния смисъл на термина и не трябва в такива случаи да се прилага никаква разпоредба за опасни товари.

### **RO-LT 15.2**

*Предмет:* Освобождаване от забраната водачът, или помощникът на водача, да отваря опаковки с опасни товари в местна дистрибуторска верига от депото на

местния дистрибутор до търговеца на дребно или крайния потребител и от търговеца на дребно до крайния потребител (с изключение на клас 7) (N11).

*Позоваване на приложението към директивата:* 8.3.3.

*Съдържание на приложението към директивата:* Забрана водачът, или помощникът на водача, да отваря опаковки с опасни товари.

*Позоваване на националното законодателство:* Регламенти от 1996 г. за превоза на опасни товари по шосе, Регламенти № 12 (3).

*Съдържание на националното законодателство:* Забраната за отваряне на опаковки е уредена с разпоредбата „Освен когато е упълномощен за това от оператора на превозното средство”.

*Забележки:* Буквално приета, забраната в приложението, както е формулирана, може да създаде сериозни проблеми за дистрибуцията на дребно.